



Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Yesus Kristus, sareng
cinta Gusti, sareng Komuni Suci
Suci Janten sareng anjeun
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu
urang ngaku dosa urang, Sareng
janten nyiapkeun diri pikeun
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén kuring
rada dosa, dina pikiran kuring
sareng dina kecap kuring, dina
naon anu kuring parantos
dilakukeun sareng naon anu
kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring
naros ka BLAYED mary-parawan,
sadaya malaikat sareng Saints,
sareng anjeun, dulur adi kuring,
ngado'a pikeun kuring ka Gusti
Gusti urang.

Uzbek (Ўзбек)

Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati, Va
Xudoning sevgisi, va Muqaddas
Ruhning birligi Hammangiz bilan
birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-
singillar), keling, bizning
gunohlarimizni tan olib, bizning
gunohlarimizni taniymiz Shunday
qilib, muqaddas sirlarni nishonlash
uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Quadratli Xudoni tan olaman
Va sizlarga, aka-uka va opa-
singillarim, Men juda gunoh
qildim, Mening fikrlarimda va
so'zlarimda, Men qilgan ishimda
va men qila olmagan ishimda,
Mening aybim bilan, Mening aybim
bilan; Shuning uchun Maver-bokira
qizni so'rayman, Barcha farishtalar
va azizlar, Va siz, aka-uka va opa-
singillarim, Xudoyimiz Rabbimiz
uchun men uchun ibodat qilish.

Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona
Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami muja
anjeun, kami muji anjeun, kami
hatur nuhun pikeun kamulyaan
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha
kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra
Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba
Allah, Putra Rama, Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka
kami; Anjeun mupus dosa-dosa
dunya, nampi doa urang; Anjeun
linggih di sisi katuhu Bapa,
hampura ka urang. Pikeun anjeun
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun
anu Maha Agung, Yesus Kristus,
kalawan Roh Suci, dina kamulyaan
Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,
Bizning gunohlarimizni kechir,
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin
Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va
er yuzida yaxshi niyatli odamlarga
tinchlik. Biz sizni maqtaymiz, sizni
tabriklaymiz, biz seni sevamiz, biz
seni ulug'laymiz, Sening
ulug'vorliging uchun senga rahmat
aytamiz, Rabbiy Xudo, samoviy
Shoh, Ey Xudo, qudratli Ota.
Rabbimiz Iso Masih, yagona O'g'il,
Rabbiy Xudo, Xudoning Qo'zisi,
Otaning O'g'li, dunyoning
gunohlarini olib tashlaysan, bizga
rahm qil; dunyoning gunohlarini
olib tashlaysan, ibodatimizni qabul
qiling; Siz Otaning o'ng tomonida
o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki
faqat Sen Muqaddassan, Sen faqat
Rabbiysan, Sen faqat eng oliysan,
Iso Masih, Muqaddas Ruh bilan,
Ota Xudoning ulug'vorligida.
Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu maha kawasa, nu nyieun langit jeung bumi, tina sagala hal anu katingali sareng anu teu katingali. Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal Allah, dilahirkeun ti Rama sateuacan sadayana umur. Gusti ti Allah, Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti Allah sajati, begotten, teu dijieun, consubstantial jeung Rama; ngaliwatan Anjeunna sagala hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung

Uzbek (Ўзбек)

Omin.

So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

N.ga ko'ra Muqaddas Xushxabardan o'qish.

Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey Rabbiy

Rabbiyning Xushxabari.

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman, qudratli Ota, osmon va yerning yaratuvchisi, ko'rinadigan va ko'rinmaydigan barcha narsalardan. Men yagona Rabbimiz Iso Masihga ishonaman, Xudoning yagona O'g'li, barcha asrlardan oldin Otadan tug'ilgan. Xudodan Xudo, Nurdan nur, Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan, tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan birga bo'lgan; U orqali hamma narsa yaratilgan. U biz uchun va najotimiz uchun osmondan tushdi, va Muqaddas Ruh tomonidan

Sundanese (Basa Sunda)

ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun

Uzbek (Ўзбек)

Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va havoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.

Rabbim, ibodatimizni eshit.

Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

Ibodat qiling, birodarlar (birodarlar va opa-singillar), bu mening

Sundanese (Basa Sunda)

bisa ditarima ku Allah, Bapa nu
maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi
pangorbanan anjeun pikeun pujian
jeung kamulyaan ngaranna, keur
alus urang jeung alus sadaya
Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti
Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu
Maha Kawasa. Langit jeung bumi
pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna.

Rahayu anu sumping dina nami
Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun,
ya Gusti, sareng ngaku Kiamat
anjeun dugi ka sumping deui.

Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu
sareng nginum Piala ieu, Kami
ngumumkeun maot anjeun, ya
Gusti, dugi ka sumping deui.

Atawa: Simpen kami, Jurusalamet
dunya, pikeun ku Salib anjeun
sareng Kiamat anjeun parantos
ngabebaskeun kami.

Amin.

Uzbek (Ўзбек)

qurbonligim va sizniki Xudoga
ma'qul bo'lishi mumkin, qudratli
Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi
qurbonlikni qabul qilsin Uning
nomini ulug'lash va ulug'lash
uchun, bizning yaxshiligimiz uchun
va uning barcha muqaddas
cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Yuraklaringizni ko'taring.

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

Egamiz Xudoga shukrona aytaylik.

Bu to'g'ri va adolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas
Sarvari Olam Xudosi. Osmon va
yer Sening ulug'vorligingga to'la.
Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi
bilan kelgan kishi baxtlidir.
Hosanna eng yuqori.

Imon siri.

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey
Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et
yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu
nonni yeb, bu kosani ichsak,
O'limingni e'lon qilamiz, ey
Rabbiy, yana kelguningizcha. Yoki:
Bizni qutqar, dunyoning Najotkori,
Sening xoch va tirilishing orqali
sen bizni ozod qilding.

Omin.

Sundanese (Basa Sunda)

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan

Uzbek (Ўзбек)

Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondagi Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih, Havoriylaringizga kim dedi: Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman, Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy

Sundanese (Basa Sunda)

luyu jeung kahayang anjeun. Anu hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold anjeunna anu mupus dosa dunya. Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Uzbek (Ўзбек)

yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Oллоhim sizdan rozi bo'lsin, Ota, O'g'il va Muqaddas Ruh.

Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:
Buka, bewarakeun Injil Gusti.
Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,
muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Uzbek (Ўзбек)

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi.
Yoki: Boring va Rabbiyning
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki: O'z
hayoting bilan Rabbiyni ulug'lab,
tinchlik bilan bor. Yoki: Tinchlik
bilan boring.

Xudoga shukur.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC